

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **UPL Hungary Kft.** (1138 Budapest, Tomori u. 34.) által képviselt **Arysta LifeScience S.A.S.** (Route d'Artix 64150 Noguères, Franciaország) ügyfélnek a **Kapazin gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **Kapazin gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *02.5/12062-2/2010 MgSzHK* számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint,

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 1.3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2023. december 31.

II. Az engedélyokirat 1.5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: UPL Hungary Kft.
1138 Budapest, Tomori u. 34.

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat véglegessé válását követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

A megváltozott termékcímekét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2020. augusztus 12.

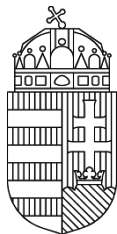
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(385/2020.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
 ✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
 ☎ 1/309-1000
 E-mail: nti@nebih.gov.hu; ppp.registration@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 02.5/12062-2/2010 MgSzhK
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Kapazin
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2023. december 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** Arysta LifeScience S.A.S.
 Route d'Artix, BP80, 64150 Noguères,
 Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** UPL Hungary Kft.
 1138 Budapest, Tomori u. 34.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** Arysta LifeScience S.A.S.
 Route d'Artix, BP80, 64150 Nogueres, Franciaország
- 2.1.1. Hatóanyag gyártója**
- 1.Sankyo Co. Ltd.
 7-12, Ginza 5-chome, Chuou - ku Tokyo 104-8113, Japan
 2. Crop Protection (M) SDN BHD (Lot 746, Jalan Haji Sirat,
 Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangour darul Ehsan, Malaysia)
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gyomirtó permetezőszer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** vízzeloldható koncentrátum (SL)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:** Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza.
- 2.4.1. Hatóanyag ISO név** **glifozát** (izopropil-amin só formában)
- | | <i>Hatóanyag</i> | <i>Hatóanyag só formája</i> |
|---|--|--|
| <i>CAS szám</i> | 1071-83-6 | 38641-94-0 |
| <i>IUPAC név</i> | N-(foszfonometil)-glicin | N-(foszfonometil)-glicin
izopropil-amin só |
| <i>tiszta hatóanyag
részaránya</i> | 360 g/l glifozát (=30,8 m/m %) | = 486 g/l glifozát izopropil-amin só
(=41,5 m/m%) |
| <i>technikai hatóanyag
specifikációja</i> | Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza. | |

3. Az előírt minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**3.1.1. glifozát (HPLC/UV) **30,8 ± 1,5 % m/m****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:****Meg kell feleljen az „SL” formuláció FAO követelményeinek***Tájékoztató adatok:*

Megjelenés: halvány sárga , szagtalan oldat

Sűrűség: $\rho(20^{\circ}\text{C}) = 1,17 \text{ g/cm}^3$

pH: (1%-os oldatban) 5,12

Viszkozitás (20°C): 31.3 mPas

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító (cél)</i>	<i>Kezelés ideje</i>	<i>Keze- lések max. száma</i>	<i>Kezelések közti min. idő (nap)</i>	<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
Szántóföld, tarló	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	a gyomnövények intenzív növekedésekor	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-300
Mezőgazdasá- gilag nem művelt területek, csatornák, árokpartok, vasúti pályatestek	Totális gyom- és cserjeirtás	a gyomnövények intenzív növekedésekor	2	60	5,0-7,0	250-300
Lakott területek, kiskertek	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	a gyomnövények intenzív növekedésekor	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	250-300
Legelő, gyep	Totális gyomirtás	a gyep feltörését megelőzően	2	60	4,0-6,0	250-300
Lucerna	Aranka	kaszálást követő 5-7 nap múlva	2	60	0,5-0,7 ill. 0,2-0,3 %	150-250
Erdészet Összes fafaj	Totális gyom- és cserjeirtás	telepítés előtt 1-2 héttel	1	-	3,0-5,0	250-300
Erdészet Luc-, erdei-, duglászfenyő	Totális gyom- és cserjeirtás	telepítés után 2 évvel	1	-	3,0-5,0	250-300
Erdészet Fakitermelés	Sarjhajtások	sarjhajtások ellen	2	60	3,5 % töménységben	300-400

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító (cél)</i>	<i>Kezelés ideje</i>	<i>Keze- lések max. száma</i>	<i>Kezelések közti min. idő (nap)</i>	<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
Szőlő (min. 3 éves)	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-200
Almatermésűek (min. 3 éves)	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-200
Csonthéjasok (min. 3 éves)	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-200
Héjas gyümölcsűek (min. 3 éves)	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-200
Őszi búza	Évelő egy- és kétszikű gyomok	2 héttel betakarítás előtt	1	-	4,0-6,0	150-250
Őszi és tavaszi árpa	Évelő egy- és kétszikű gyomok	2 héttel betakarítás előtt	1	-	4,0-6,0	150-250
Kukorica (takarmány)	Állományszárítás	30-40 % nedvesség- tartalomnál	1	-	2,0-5,0	50-60 (légi) 150-250 (földi)
Napraforgó	Állományszárítás	20-30 % nedvesség- tartalomnál	1	-	2,0-5,0	50-60 (légi) 150-250 (földi)
Repce	Állományszárítás	60% magbarnulásnál	1	-	3,0-4,0	150-250
Szója	Állományszárítás	30 % nedvesség- tartalomnál	1	-	3,0-5,0	150-250

Hatásmód:

A glifozát hatóanyagot a növény a klorofillt tartalmazó zöld részein keresztül veszi fel. A hatóanyag innen transzlokálódik a gyökerekbe, tarackokba, rizómákba. A hatástünetek 1-2 hét után jelentkeznek öregedésben, törpe növésben, levél és hajtásbarnulásban. A folyamat visszafordíthatatlan, az érintett növény elpusztul. Mivel a glifozát a növényben való mozgása folyamán a szaporító képletekbe is eljut így hatása az évelők esetében is a növény pusztulásához, vagy maradandó károsodásához vezet.

Hatékonysága ennek megfelelően dózistól függően kiterjed mind az évelő, mind a magról kelő egy- és kétszikű gyomnövényekre.

Előírt növényvédelmi technológia:

Magról kelő gyomnövények esetében az engedélyokiratban meghatározott alacsonyabb dózisban kell alkalmazni. *Magról kelő kétszikűek* esetében azok 4-8 valódi leveles fenológiájában, magról kelő egyszikű gyomnövényeknél 3-5 leveles állapotban kell a kezelést elvégezni.

Évelő kétszikű, valamint évelő egyszikű gyomnövények esetében azok intenzív növekedési szakaszában kell a készítményt kijuttatni, hogy a hatóanyag a gyomnövény föld alatti szaporító képleteibe is lejusson.

Tarackbúza, fenyércirok, nád ellen kedvezőbb hatás érhető el ősszel, amikor a tápanyag áramlása a rizómák felé a legintenzívebb. *Szulák-félék* ellen a virágzás idején, *mezei acat* ellen annak tölevélrózsás állapotában van a kezelés optimális időpontja.

A meteorológiai körülményeket figyelembe véve a glifozát hatóanyag 15-25 °C között és magas páratartalom mellett a leghatékonyabb. A hatás kifejtéséhez fontos, hogy a kezelést követően 6 órán belül ne hulljon csapadék, és a hatóanyag maradéktalanul felszívódhasson a gyomnövényben

A készítmény nem szelektív, a gyomnövényektől megvédendő kultúrnövényre nem kerülhet a hatóanyag, mert azt károsíthatja.

Felhasználható:

Szántóföldi kultúrákban, azok vetése előtt, illetve után a csírázás megindulásáig, akkor, ha az elvetett magvakat legalább 3 cm vastag aprómorzás talajréteg takarja. 3 %-nál kevesebb szervesanyag-tartalmú talajokon ez a technológia nem alkalmazható.

Tarlókezelésre évelő gyomnövények ellen tarlókántás után azok 15-30 cm-es nagyságakor. A tarlóművelést sekélyen kell végezni, oly módon, hogy a tarackok feldarabolódjanak, és ez által az alvó rügyek is kihajtsanak.

Mezőgazdaságilag nem művelt területek: utak, útpadkák, vízmentes állapotú vízelvezető árkok, ipari létesítmények, üzemanyag-töltő állomások, repülőterek, vasúti pályatestek, totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja.

Lakott területek, kiskertek, temetők totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja

Vízzel nem borított csatornák, árokpartok gyomirtására nád, gyékény és egyéb nehezen irtható évelő gyomfajok ellen.

Legelő és gyepterületek gyommentesítésére azok felújításakor a feltörést, vagy az újravetést megelőzően.

Lucernában arankával erősen fertőzött területeken foltkezelés, vagy teljes felületkezelés formájában. *Foltkezelés* esetén 0,2-0,3 % - os koncentrációban kell felhasználni. *Teljes felületkezelés* esetén 0,5 - 0,7 l/ha a készítmény dózisa. A kezelés kis mértékben visszavetheti a lucerna fejlődését a következő kaszálásig, ezért teljes felületkezelés csak erősen fertőzött területeken javasolható. A kezelést a lucerna kaszálását követő 5-7 nap múlva kell elvégezni. *Magtermő lucernában, vagy a magfogás szakaszában alkalmazása nem javasolt.*

Erdészeti kultúrákban erdőtelepítés előtt bármely fafaj esetén használható gyom- és cserjeirtásra.

Fakitermelés után a tuskók sarjhajtásai ellen 3,5 % koncentrációban alkalmazható.

Erdészeti gyomirtásra csak két évesnél idősebb luc-, erdei- és duglászfenyő telepítésekben használható. A fenyőtelepítések védelme érdekében a készítményt akkor lehet kijuttatni, amikor a tűleveleken kialakult a védettséget biztosító viaszréteg.

Szőlő- és gyümölcsültetvényekben: csemegeaszőlő, borszőlő, almatermésű (alma, körte, birs, naspolya), csonthéjas (cseresznye, meggy, őszibarack, nektarin, kajszibarack, ringló, szilva) és héjas gyümölcsű (dió, mandula, mogyoró, gesztenye) kultúrákban.

Csak 3 évesnél idősebb telepítésekben, védőlemezzel felszerelt szórófejekkel, vagy egyéb speciális permetezés-technikával juttatható ki. *A kezelést célszerű a hajtásnövekedés kezdetéig tavasszal, illetve a gyümölcsszüret után ősszel elvégezni.* Amennyiben a gyomborítottság indokolja, a két időpont között is lehet kezelni, fokozott elővigyázatossággal. Az alkalmazás során ügyelni kell arra, hogy a permetlé a kultúrnövény zöld növényi részeire (hajtások, levelek) ne kerüljön, mert azokat maradandóan károsítja. A 3 évesnél fiatalabb, még nem elfásodott törzsű csemetéket szintén károsítja a hatóanyag.

Állományszárítás napraforgó, repce, kukorica, szója kultúrákban:

Gyommentes állományban a kultúrára megadott alacsonyabb dózisban, elgyomosodott területen a magasabb dózisban kell alkalmazni

A kezelést **napraforgóban** a kaszatok 20-30 %-os, **kukoricában** a szemek 30-40 %-os nedvességtartalmánál kell elvégezni.

Repcebén a kezelést akkor kell elvégezni, amikor a becő szint középső harmadában a magvak legalább 60 %-a barna színű, a becők ekkor még zöldek.

Szójában a hüvely sárga-sárgásbarna elszíneződését követően alkalmazható, amikor a szója babszemek nedvességtartalma 30 % körül van.

Repcebén, szójában a kijuttatás kizárólag földi géppel (hidas traktorral) történhet. Alkalmazása vetőmagtermesztésben nem javasolt.

Őszi búzában és **őszi**, valamint **tavaszi árpában** aratás előtti gyomirtásra, a betakarítás megkönnyítésére, kizárólag szántóföldi géppel, elsősorban évelő gyomokkal (tarackbúza, nád, folyondár szulák, stb.) erősen fertőzött területen, a tervezett betakarítás előtt legalább 14 nappal kell kijuttatni a készítményt.

Házi kerti felhasználás esetén az egy hektárra jutó dózis átszámítása 10 liter permetléhez:

Lé mennyiség 300 l/ha = 3 l/100 m²

Dózis	Koncentráció
3 l/ha = 30 ml/100 m ²	100 ml / 10 l permetlé (1,0%)
6 l/ha = 60 ml/100 m ²	200 ml/ 10 l permetlé (2,0%)

Légi kijuttatás: *kizárólag napraforgóban és kukoricában*, legalább 10ha összefüggő táblaméret esetén, a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag kötelező hozzáadásával és elsodródásgátló szórófej alkalmazásával. Légi kijuttatásnál a 44/2005.(V.6.) FVM-GKM-KvVM együttes rendeletben meghatározott előírásokat maradéktalanul be kell tartani.

Lé mennyiség: 50-60 l/ha

Hidas traktorral végzett kijuttatás: nagy has magasságú (>150 cm) földi géppel csak a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag hozzáadásával juttatható ki a készítmény.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram -

Figyelmeztetés: -

Figyelmeztető mondatok (H-mondat): nem jelölésköteles*

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P101	Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102	Gyermekektől elzárva tartandó.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

SP1	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
SPe 3	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m (hidastraktorral végzett kezelés esetén 25 m , légi kezelés esetén 50 m) távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget! A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől 5 m (hidastraktorral végzett kezelés esetén 25 m , légi kezelés esetén 50 m), más mezőgazdasági kultúráktól 10 m (hidastraktorral végzett kezelés esetén 50 m , légi kezelés esetén 100 m) távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági öveget!

*címkén nem feltüntetendő adat

Védőtávolságok (m):	Földi	Hidastraktor	Légi
<i>Felszíni vizektől</i>	5	25	50
<i>Nem mezőgazdasági területeken lévő nem cél növényektől</i>	5	25	50
<i>Más mezőgazdasági kultúráktól</i>	10	50	100

5.2. Várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<i>Kultúra</i>	<i>Dózis</i>	<i>Évi (nap)</i>
Kukorica	2 – 5 l/ha	14
Napraforgó	2 l/ha 5 l/ha	10 14
Repce	3-4 l/ha	10
Őszi búza	4-6 l/ha	14
Őszi és tavaszi árpa	4-6 l/ha	14
Szója	3 l/ha 5 l/ha	10 14
A többi kultúrában	előírás szerinti felhasználásnál nincs korlátozás	

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. Egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknak	védőkesztyű
5.3.1.2. kijuttatóknak <i>Nyitott kabinú erőgép ill. kézi/háti permetezés esetén</i>	nem szükséges
5.3.1.3. kijuttatóknak <i>Zárt, szűrt levegőjű kabinban</i>	nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. Elsősegélynyújtás

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni kell. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.5. A címkén feltüntetendő egyéb előírások:

A 0,2 és 1,0 literes csomagoláson nem kötelező az alábbi kultúrák feltüntetése:

Szántófield, tarló, lucerna, erdészet, őszi búza, őszi és tavaszi árpa, kukorica, napraforgó, repce, szója.

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

<i>6.1. a kiszerelés térfogata (liter):</i>	0,2	1	5	10	20	200	600	1000
<i>6.2. a csomagoló-szer anyaga:</i>	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE+ fémketrec	HDPE+ fémketrec

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

8. Forgalmazási kategória: III.

Budapest, 2020. augusztus 12.

Jordán László
igazgató

P.H.